

Geräte-Paß

**Certificate
for HiFi-
Systems**

**Certificat
pour
appareil**

**Toestel-
certificaat**

**Scheda
descrittiva
della
apparecchio**

Dieser Geräte-Paß ist keine Garantiekunde. Er beinhaltet alle wichtigen gerätebezogenen Daten. Die Garantieregelung für dieses Gerät wird gesondert und unabhängig von Schneider zwischen Fachhändler und Endverbraucher vereinbart. Der Endverbraucher kann keine Garantieansprüche direkt bei Schneider geltend machen. Mit dem Geräte-Paß kann nur der Fachhändler während der Garantiezeit seine Materialansprüche bei Schneider geltend machen. Der Paß ist nur gültig, wenn er am Verkaufstag des Gerätes an den Endverbraucher mit Verkaufsdatum und Firmenstempel des Händlers versehen wird. Verlorene Geräte-Pässe werden nicht ersetzt.

This certificate does not represent a guarantee card but purports all necessary data with regard to the unit. A guarantee contract is to be made separately and independently of Schneider between the trade and the consumer. The consumer will not be able to assert a claim to Schneider as regards guarantee. The trader will be entitled to make use of this certificate for ordering Schneider spare parts during the guarantee period. This certificate is rendered valid by means of the trader's firm stamp and sales date. Lost certificates are not replaceable.

Ce certificat n'est pas une carte de garantie. Il contient toutes les indications importantes concernant cet appareil. Le règlement de la garantie pour cet appareil est un arrangement à part et indépendant de Schneider, entre le commerçant et le consommateur. Le consommateur ne peut faire valoir aucun droit de garantie directement chez Schneider. Seul le commerçant peut avec ce certificat exiger du matériel chez Schneider pendant la période de garantie. Ce certificat n'est valable que s'il est pourvu le jour de la vente au consommateur de la date de vente et du cachet de la firme du commerçant. Si ce certificat est perdu, il n'est pas remplacé.

Dit certificaat is geen garantietaak. Het bevat alle belangrijke gegevens over dit toestel. De garantieregeling voor dit apparaat werd afzonderlijk en onafhankelijk van Schneider overeengekomen tussen vakhandelaar en consument. De consument kan geen garantie direct bij Schneider claimen. Met dit certificaat kan alleen de vakhandelaar gedurende de garantietaak zijn materiaal bij Schneider claimen. Het certificaat is slechts geldig wanneer dit op de verkoopsdag van het toestel aan de consument voorzien wordt van verkoopdatum en firmastempel van de handelaar. Zoekgeraakte certificaten worden niet vervangen.

Questa scheda non è un certificato di garanzia. Essa contiene tutti i dati importanti riguardanti l'apparecchio. La regolamentazione per la garanzia di questo apparecchio viene trattata a parte ed indipendentemente dalla Schneider, tra il negoziante e l'acquirente. L'acquirente non può far valere il diritto di garanzia direttamente presso la Schneider. Solo durante il periodo di garanzia, il negoziante può chiedere del materiale di ricambio alla Schneider. La scheda è solo valida se questa, al giorno di acquisto dell'apparecchio, viene provvista della data e del timbro della ditta venditrice. Schede descrittive smarrite non verranno sostituite.

Serien-Nummer Series nr. No. de série Serie nr. No. di serie	Endprüfung Final investigation Examen final Eindonderzoek Collaudo finale	Endabnahme Final sale Débit final Eindafname Controllo finale
--	---	---

Geräte-Typ Apparatus type Type de l'appareil Toesteltype Tipo apparecchio	Ident No.	Fachhändler Dealer Marchand Vakhandelaar Rivenditore	Kaufdatum Purchase date Date de l'achat Koopdatum Data di acquisto
---	-----------	--	--